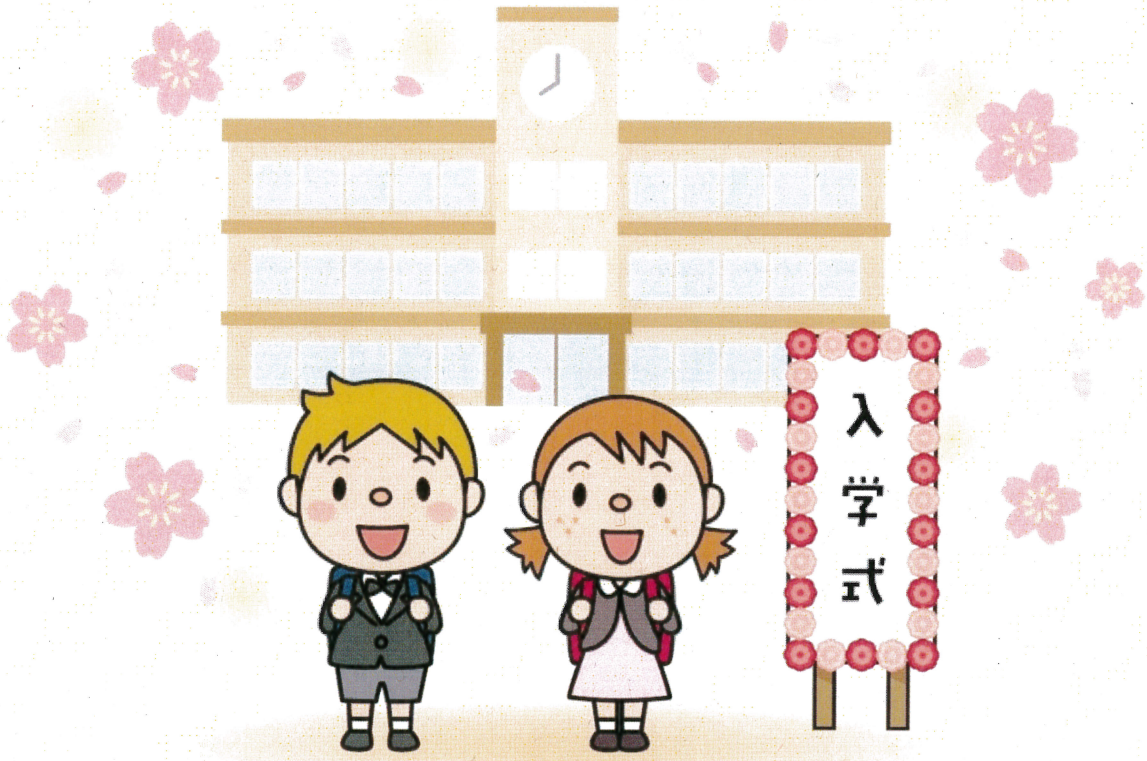


にほんしょうがっこう  
**日本の小学校**  
일본 초등학교



にゅうがくしき  
**入学式**  
입학식

1年生に入学する子どもをお祝いする行事です。  
1年生の保護者も参加します。

입학하는 1학년 어린이를 축하하는 행사입니다.  
1학년 보호자도 참가합니다.

しょうがっこうにゅうがく  
**小学校入学** 초등학교 입학

がっにちいこうたんじょうびさい  
4月2日以降の誕生日に7歳になる子どもが小学校に入学します。

にゅうがくさきじゅうしき  
入学先は住所によって決められます。年度は4月から始まり、小学校は6年生まであります。

4월2일 이후의 생일에 만7세가 되는 어린이가 초등학교에 입학합니다.

입학 학교는 주소에 따라 결정됩니다. 연도는 4월부터 시작되고 초등학교는 6학년까지 있습니다.

しょう がく せい いち にち れい  
**小学生の一日(例)**  
 초등학생의 하루(예)

**1** とう こう  
**登校**  
등교

**2** あさ かい  
**朝の会**  
조회

**3** ご ぜん じゅうぎょう げん  
**午前の授業1~4限**  
오전수업 1~4교시

**4** きゅうしょく  
**給食**  
급식

あれるぎー しゅうきょうじょう りゆう た  
 アレルギーや宗教上の理由で、食べ  
た もの ぼ あい たん にん  
 られない食べ物がある場合は担任  
せんせい そうだん  
 の先生に相談しましょう。

알레르기나 종교상의 이유로 먹지 못하는  
 음식물이 있는 경우에는 담임선생님께 상담  
 해 주시기 바랍니다.

**5** ひる やす  
**昼休み**  
점심 휴식

**6** そうじ  
**そうじ**  
청소

まいにちがっこう  
 みんなで毎日学校をそうじします。  
 모두 함께 매일 학교를 청소합니다.

**7** ご ご じゅうぎょう げん げん  
**午後の授業5限~6限**  
오후수업 5교시~6교시

ねんせい げん  
 2年生になると6限もあります。  
 2학년이 되면 6교시도 있습니다.

くら ぶかつどう いんかいがっどう  
 クラブ活動や委員会活動をします。  
 클럽활동이나 위원회활동을 합니다.

**8** かえ かい  
**帰りの会**  
종례

**9** げ こう  
**下校**  
하교

# しょう がっ こう いち ねん れい 小学校の一年(例)

## 초등학교의 일년(예)

**1 学期 (4 ~ 7 月)**

1학기 (4~7월)

**入学式**  
(4月のはじめ)  
입학식 (4월 시작)  
※式では、式にふさわしい服を着ます。  
입학식때는 행사에 맞는 옷을 입어야 합니다。

**健康診断**  
건강진단

**夏休み**  
(7月終わり~8月終わり)  
約40日間  
여름방학  
(7월말~8월말) 약 40일간

**2 学期 (8 ~ 12 月)**

2학기 (8~12월)

**学習発表会**  
학습발표회

**冬休み**  
(12月終わり~1月初め)  
約15日間  
겨울방학  
(12월말~1월초) 약 15일간

**3 学期 (1 ~ 3 月)**

3학기 (1~3월)

**卒業式**  
(3月の中旬頃)  
졸업식 (3월 중순경)

**春休み**  
(3月終わり~4月初め)  
約10日間  
봄방학  
(3월말~4월초) 약 10일간

**その他の行事**  
기타 행사

**家庭訪問**  
가정방문  
担任の先生が、子どもの家に行き、家での生活などについて話をします。담임선생님이 학생집에 가서 가정내 생활에 대해서 이야기 합니다。

**校外学習**  
교외학습  
学校の外で学習したり遊んだりします。お弁当が必要な場合があります。학교밖에서 학습하거나 놀거나 합니다。도시락이 필요할 경우가 있습니다。

**運動会**  
(春or秋)  
운동회  
(봄or가을)  
みんなが参加して、リレーや綱引きなどをします。모두가 참가해 릴레이나 줄다리기를 합니다。

**授業参観**  
수업참관  
保護者が学校へ行き、授業の様子を見学します。보호자가 학교에 가서 수업하는 모습을 견학합니다。

**懇談会**  
보호자 간담회  
学校での学習や生活について、保護者と担任の先生が話をします。학교 학습이나 생활에 대해서 보호자와 담임선생님이 이야기 합니다。

# 学校がっこうに持もってもてれいいく物もの(例)

## 학교에 가지고 갈 물품(예)



① らんどうせるランドセルなどのかばん  
란도셀 등 책가방

② つうがくようぼうし通学用帽子  
통학용 모자

※学校がっこうで配くばられます。  
 학교에서 배부합니다.

③ うわば上履うわばきと上履いきを入ふくろれる袋

※学校がっこうの中なかではきます。  
 학교내에서 신습니다.

④ きょうかしょ教科書  
교과서

※学校がっこうで配くばられます。  
 학교에서 배부합니다.

⑤ ふでばこふでばこ  
필통

※文房具ぶんぼうぐを入いれます。  
 문구용품을 넣습니다.

⑥ すいとろ水筒  
물통

※水みずやお茶ちやをいれいていきます。  
 ジュースじゅーすはいれいないでください。  
 물이나 차종류를 넣어 갑니다.  
 주스는 넣지 마시기 바랍니다.

⑦ あまぐれいんこーと雨具(レインコートやかさ)  
비옷 등(레인코트나 우산)

すべての持もち物ものに  
 名前なまえを書かきます!

모든 본인 물건에 이름을  
 씁니다!

文房具  
ぶんぼうぐ  
문구용품

※鉛筆えんぴつ、赤鉛筆あかえんぴつ、消しゴムけ、  
 定規じょうぎなど  
 연필, 빨간색연필, 지우개, 자 등

事前じぜんに準備じゅんびするものは学校がっこうによって異ことなります。  
 必ず学校がっこうに確認かくにんしてください。

사전에 준비할 물품은 학교에 따라 다릅니다. 반드시 학교에 확인해  
 주시기 바랍니다.

## 小学校しょうがっこうは

友ともだちと楽たのしく学がく習しゅうする場ば所しょです。わからこないことこや困こまったことこがあがったら、いいつつでも学校がっこう  
 に相そう談だんし、ここままめに先せん生せいとコこミュみニにケけーしョょンををととりりままししょう。

초등학교는 친구들과 즐겁게 학습하는 공간입니다. 모르는 것이나 곤란한 것이  
 있으면 언제든지 학교에 상담하고 선생님과 자주 대화를 나눕시다.

## 相談窓そうだんまどぐち 상담 창구

様さま々ざまな困こまりごとを多た言げん語ごで相そう談だんできる窓まどぐちです。

여러가지 고민을 다언어로 상담할 수 있는 창구입니다.

富山市民国際交流協会  
とやまし じんこくさいこうりゅうきょうかい  
 도야마시민국제교류협회

富山市新富町一丁目2番3号 Ciビル3階  
とやまし しんとみちういちちようめ ばん ごう びる かい  
 도야마시 신토미초 1-2-3 CiC빌딩 3층

TEL.076(444)0642 URL.http://www.tca-toyama.jp  
 E-mail info@tca-toyama.jp